

上海对外经贸大学
英语（翻译与国际传播复语实验班）



上海对外经贸大学 英语（翻译与国际传播 复语实验班）

管理办法

第一章 总则

第一条 为规范英语（翻译与国际传播复语实验班）（以下简称“实验班”）的管理，推进新文科建设，加强专业教育，凸显学科交叉性、融合性和实践性，培养具有良好的综合素质、精通英法两门外语、掌握国际传播和国际贸易基础知识，具备深厚的家国情怀和人文底蕴，通晓国际规则，具备扎实的翻译技能、出色的跨文化沟通和实践能力，富有创新合作精神的国际传播和跨文化传播后备人才，特制定本办法。

第二章 选拔与录取

第二条 实验班面向全校新生选拔，实验班班级规模为 18-25 人，通过英语笔试 + 英语面试的方式对学生考核，择优录取；选拔工作由国际商务外语学院教学指导委员会成员完成。

第三条 实验班选拔热爱翻译与国际传播事业，具有良好外语基础、良好沟通和表达能力，具有团队合作意识、社会责任感、身心健康的学生。

第四条 国际商务外语学院教学指导委员会制定实验班选拔标准和程序，通过公开、公平和公正的考核，公示拟录取名单，并报教务处备案。

第三章 学制与培养模式

第五条 实验班标准学制为四年。

第六条 实验班执行专门的人才培养方案和教学计划。学生可在专业导师指导下实施体现个性化发展需要的人才培养方案。

第七条 实验班课程体系中通识课突出学生家国情怀和人文素养的培养，学科基础课强化学生英法双语基本功，个性拓展课加强学生实践实训能力，专业必修课、选修课突出翻译和国际传播的专业特色。

第八条 实验班注重学生跨学科意识的培养，实验班的专业核心课程涉及英语、法语、翻译与跨文化以及国别和区域研究四个课程群，主要采用引导式、启发式、探究式等教学方法。实验班学生法语水平在毕业时达到相当于大学法语四级水平。

第九条 实验班专业选修课分为 2 个模块，学生在四年学习期间所选课程必须涵盖专业选修课 I（国际传播模块）和专业选修课 II（英语语言文学模块）2 个模块。拓展选修课为《媒体创意与国际传播》微专业模块，学生必需修满 12 学分。

第十条 实验班将国际人才英语考试（简称国才考试，北京外国语大学中国外语测评中心研发的英语沟通能力认证体系）融入课程体系，开设相关专业必修课程《国际人才职场英语》，旨在为国家和社会培养和选拔有家国情怀、国际视野和专业本领的国际化复合型外语人才。

第十一条 实验班学生须完成教学计划规定学分和规定课程，符合《上海对外经贸大学学士学位授予工作实施细则》的规定，方可申请学士学位。

第十二条 实验班鼓励学生参加海外学习或海外实习，并获得相应的学分。学校对符合条件的学生提供相应的资助。学业优秀的实验班学生在同等条件下优先获得海外学习或实习机会的推荐。

第十三条 学业优秀的实验班学生申请参加推免硕士生遴选，在同等情况下优先录取。

第四章 教学管理

第十四条 教务处承担实验班整体运行的指导、协调和监督等管理职能。

第十五条 国际商务外语学院承担实验班的专业管理职能，全面负责思想政治教育、培养方案实施、教学行政管理和学生生活管理等工作。

第十六条 实验班人才培养方案和教学计划根据社会经济发展的需要进行设计，并及时进行动态评估和完善。评估工作由学校和国际商务外语学院聘请学术造诣深、教学水平高的国内外教育专家、法律职业人士和教学管理人员进行。

第十七条 实验班实行退出机制。除执行《上海对外经贸大学全日制本科生学分制学籍管理规定》外，凡出现以下情况之一者，应转出实验班：

1. 累计 5 门课程（包括必修、选修和辅修课程）补考成绩不合格；
2. 受警告或警告以上处分；
3. 因各种原因无法达到实验班培养要求。因故无法坚持学习者，经本人申请，学校批准后，可退出实验班。

第十八条 非英语专业选拔的实验班学生，不适用退出机制，也不能转出。原英语专业学生可从实验班进入普通班继续学习，并自转入普通班当学期起按照普通班教学计划的规定选课就读，原则上不再修读普通班之前学期的课程。因特殊情况必须修读的，由所在学院提出，报教务处核准后安排修读。对转出学生在实验班就读期间未通过的课程，由学生所在学院为学生指定相应的替代课程，并报教务处备案。转出学生在普通班专业教学计划中的应修课程与实验班已修读通过的课程名称相同时，已修学分大于或等于应修学分时，可申请免修。升入大三后，退出机制不再施行，实验班学生也不再允许转出。

第十九条 实验班学生如有中途退出，可参考退出人数从相应专业普通班中增补同等数量学生进入实验班学习。转入实验班须满足以下四个条件：1）原英语专业学生；2）学生本人提出申请；3）该学生第一学年平均绩点达到或超过 3.6；4）该学生通过相关选拔考试。实验班增补选拔工作仅在第三学期开学初进行。

第二十条 经选拔转入实验班的学生自转入当学期起按照实验班教学计划修读，原则上不再修读实验班之前学期所修课程。因特殊情况必须修读的，由所在学院提出，报教务处核准后安排修读。

第二十一条 实验班在读学生到国外学习或实习期间，其学籍管理按学校有关规定执行。

第二十二条 实验班学生在图书资料借阅等方面按研究生的标准执行。

第五章 荣誉学士学位条件

第二十三条 荣誉学士学位课程（学科基础必修课和专业必修课）期末总评成绩的平均分达到 80 分，其中单门课程成绩不低于 70 分；毕业论文达到 85 分；参加专业竞赛并获得省部级以上奖项或以第一作者正式发表一篇以上论文；专业四级考试获得良好及以上。

第六章 附则

第二十四条 本办法经教学指导委员会讨论通过，自 2024 级起施行。

第二十五条 本办法由教务处负责解释。

2025 年 6 月修订





上海对外经贸大学 英语（翻译与国际传播 复语实验班） 专业人才培养方案

主修 | 本科 | 国际商务外语学院 | 169 学分

一、培养目标

本专业旨在培养具有良好的综合素质、精通英语、较好掌握法语和国际传播基础知识，具备深厚的家国情怀和人文底蕴，通晓国际规则，具备扎实的翻译技能和跨文化沟通实践能力，富有创新合作精神的国际传播和跨文化传播后备人才。通过系统学习，学生能适应国家与地方政治经济建设和社会发展需要，熟练使用英法双语从事国际传播、涉外行业、口笔译翻译、跨文化交流、经贸活动、教育咨询等相关工作的复合型、复语型外语人才。预期毕业五年后达成：

目标 1：热爱翻译与国际传播事业，能在翻译实践中自觉遵守职业道德规范，坚定维护并自觉践行社会主义核心价值观。

目标 2：复语能力强，精通英语，能在相关领域熟练应用法语。

目标 3：掌握扎实的翻译功底，跨文化沟通和传播能力，跨学科知识和跨专业技能，以应对全球化的机遇和挑战。

目标 4：具备国际视野，富有创新精神和创业意识，以及创新创业创造能力和复语沟通合作能力；具备 AI 工具与大数据分析应用能力。

目标 5：满足国际交流与传播、翻译咨询、对外经贸

等领域对复合型精英人才的需求。

二、毕业要求

毕业要求 1【思想道德】：具有正确的世界观、人生观和价值观，良好的道德品质，社会责任感，践行社会主义核心价值观。

毕业要求 2【学科知识】：具有扎实的英语听、说、读、写、译技能及熟练运用英语进行交流和表达的能力；具有文化理解、文化比较以及文化沟通和传播的能力；同时，具备较强的法语听、说、读、写、译能力，毕业时能达到相当于大学法语四级的水平；能够运用法语进行基本的口头笔头表达，从事商务、跨文化交际活动；掌握基本的国际传播知识。

毕业要求 3【创新能力】：具有逻辑思辨和创新能力，较高的人文素养和科学素养，富有创新合作精神和批判性思维，有不断进取的精神，适应国际新形势的发展和挑战。

毕业要求 4【实践能力】：具有提出问题、分析问题和解决问题的能力。能够对本专业领域复杂问题进行综合分析和研究，并提出相应对策或解决方案；掌握基本的研究方法，具备一定的科学研究能力和实际工作能力。

毕业要求 5【信息应用】：能在实践中熟练运用翻译辅助软件，使用相关设备，帮助提高团队翻译效率；具有信息技术应用能力和融媒体技能；掌握文献检索、资料查询及运用现代信息技术获取相关信息的基本方法；适应人工智能与数字化转型趋势，能够结合 AI 技术解决工作中各领域的实际问题。

毕业要求 6【沟通表达】：具有较强的复语沟通表达能力和跨文化沟通能力，能够通过英语和法语两种语言以口头和书面表达方式与同行、社会公众进行有效沟通。

毕业要求 7【团队合作】：具有良好的团队合作能力。能够与团队成员和谐相处，协作共事，并作为成员或领导者在团队活动中发挥积极作用。

毕业要求 8【国际视野】：具备宽阔的国际视野和较强的国际交流能力，通过开设相关课程，培养学生对不同文化差异的敏感、理解和宽容，学会掌握灵活处理和解决跨文化问题的传播和交流能力。

毕业要求 9【学习发展】：具备运用本专业知识进行自主学习的能力，具有终身学习意识和自我管理、自主学习能力，能够通过不断学习，适应社会和个人可持续发展。

三、核心课程

翻译学概论、口译技巧与实践、商务翻译、汉英笔

具体课程设置详见本专业指导性教学计划。

1. 本专业毕业要求对培养目标的支撑关系矩阵(以“√”标识)

培养目标 毕业要求	培养目标1	培养目标2	培养目标3	培养目标4	培养目标5
毕业要求1	√			√	√
毕业要求2		√	√	√	
毕业要求3	√		√	√	√
毕业要求4		√	√		
毕业要求5		√	√		√
毕业要求6		√	√	√	√
毕业要求7	√			√	√
毕业要求8	√		√	√	√
毕业要求9		√	√	√	

				比例	
--	--	--	--	----	--

课程类别		课程名称	毕业要求1	毕业要求2	毕业要求3	毕业要求4	毕业要求5	毕业要求6	毕业要求7	毕业要求8	毕业要求9	
通识教育课	必修课	思想道德与法治	H	L	M			H	H	M		
		中国近现代史纲要	H	L	M			L	H	L		
		马克思主义基本原理	H	L	M			L	H	H		
		毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论	H	L	M			L	H	M		
		习近平新时代中国特色社会主义思想概论	H		M			L	H	M		
		政治经济学	H	L	M			L	L	M		
		形势与政策	H		L	L	L	L	L	M	L	
		思想政治理论课社会实践	H	L	L			H	H	L		
		计算机基础与应用	L	M	H	M	H	L			H	
		大学语文	H	L	L			H	L	M		
		体育	M	M	L	M		M	H		M	
		大学生心理健康教育	H					M	M		H	
		哲学与社会	H		L			M	L	M	M	
	选修课	艺术与审美	M		H		M	L	M	M	H	
		人工智能与科学探索	M	M	H	M	M			M	M	
		经济分析与数学思维	M	M	M	L	M				M	
		文化历史与国际视野	M				L	L		H	M	
	个性拓展课	必修课	仿真模拟训练		M		H	H		L		
			职业生涯规划	M	L	M	L	L	M	M	L	H
创新创业拓展			M		H	H		M	H		M	
军事理论与训练			M		L	L	L	L	H	M	L	
劳动教育			M		M	L	L	L	M	L	H	
社会实践			M			H		M	H		M	
毕业实习			M	H	M	H	L	M	H	M	M	
毕业论文			M	M	H	H	L	M	L	H	M	
		选修课	学生根据个人兴趣选择不同跨专业课程模块进行学习									



3. 本专业学科基础课与专业课课程体系与毕业要求的关联度矩阵

序号	课程名称	毕业 要求 1	毕业 要求 2	毕业 要求 3	毕业 要求 4	毕业 要求 5	毕业 要求 6	毕业 要求 7	毕业 要求 8	毕业 要求 9
1	(选) 法语国家与地区概况		H		M	M	L		H	L
2	(选) 法语技能训练(1)		H	L	H	L	M		M	M
3	(选) 法语技能训练(2)		H	L	H		M		M	M
4	(选) 法语跨文化沟通	M	M	M	H	M	H	L	H	H
5	(选) 国际商务礼仪	L	M	M	H	M	H	H	H	M
6	(选) 国际商务谈判		H	H	H	H	H	H	H	H
7	(选) 国际与区域组织概论(英)	M	M	M	L	L	H	L	M	H
8	(选) 跨文化商务沟通		M	H	H	H	H	H	H	H
9	(选) 名家名译欣赏	L	H	L	L		H		L	M
10	(选) 外语教学理论与实践		H	H	H	H	H	M	L	H
11	(选) 文化与翻译	L	H		H	L	H			H
12	(选) 西方文明史	L	M	L	L	M	M		H	M
13	(选) 希腊神话故事赏析		H		L	H	M		M	
14	(选) 英语词汇学		H	M	M	H	L		L	
15	(选) 英语国家概况		H	M	M	M	L		H	L
16	(选) 英语文学导论	L	H	H	L	M	L		H	H
17	(选) 语言学导论		H	M		H	L	M	L	M
18	(选) 中国故事法语说	H	M	L	M		H	M	L	
19	(选) 中国商务文化	L	M	M	H	M	H	H	M	
20	(选) 中国文化概要(英)	M	H	H		M	L	M	M	L
21	法语视听说(1)	L	H		H		H			L
22	法语视听说(2)	L	H		H		H			L
23	法语阅读(1)	L	H	L	H	L	H	M	H	
24	翻译学概论		H		M	L			L	M
25	高级英语(1)	L	H	H	M	M	M	M	H	H
26	高级英语(2)	L	H	H	M	M	M	M	H	H
27	国际人才职场英语	L	H	M	H	H	M	H	H	H
28	汉英笔译	L	H	L	H	M	H	L	M	M
29	基础法语精读(1)	L	H	M	H	M	H	H	H	M
30	基础法语精读(2)	L	H	M	H	M	H	M	H	M
31	□译技巧与实践(1)		H	M	H	M	H	H	M	H
32	□译技巧与实践(2)		H	M	H	M	H	H	M	H
33	□译模拟(英语)		M		H	H		L		
34	商务翻译		H	L	H	M	H	L	M	M
35	研究方法与学术写作		H	M	H	M	M		L	H
36	英美文学(1)		H	H		M	M	L	H	M
37	英美文学(2)		H	H		M	M	L	H	M
38	英语视听说(1)		H	L	H	L	H	M	H	M
39	英语视听说(2)		H	L	H	L	H	M	H	M
40	英语视听说(3)		H	L	H	L	H	M	H	M
41	英语视听说(4)		H	L	H	L	H	M	H	M
42	英语思辨写作(1)		H	M	H	M	H	M	M	H

序号	课程名称	毕业 要求 1	毕业 要求 2	毕业 要求 3	毕业 要求 4	毕业 要求 5	毕业 要求 6	毕业 要求 7	毕业 要求 8	毕业 要求 9
43	英语思辨写作（2）		H	M	H	M	H	M	M	H
44	英语演讲与辩论	L	H	M	H	L	H	H	M	H
45	英语阅读（1）	L	H	M	M	H	M	L	M	L
46	综合英语（1）	L	H	M	H	M	H	H	H	M
47	综合英语（2）	L	H	M	H	M	H	H	H	M
48	综合英语（3）	L	H	M	H	M	H	H	H	M
49	综合英语（4）	L	H	M	H	M	H	H	H	M

五、教学质量保障

1. 本专业严格按照学校和学院的教学质量保障体系，完善各教学环节的质量标准，开展常态化、制度化、规范化的教学质量监控。

2. 学院制定《本科教学骨干教师激励计划实施方案》，对教师教学质量、学生指导、教学研究服务等进行综合评判。提高教改研究、课程思政研究、教材建设、“传帮带”、创新创业辅导等方面在激励计划绩效考核中的占比。评选师德先进，建立师德负面清单。

3. 定期对教学质量评估评价信息进行综合分析，利用分析结果，完善师资培训机制，加强教学研究和课程建设，改进教学方法和手段，构建优质课程资源，持续改进专业人才培养质量。

六、学制与学位

1. 学制：四年，最长学习年限为六年。

2. 授予学位：文学学士学位。严格按照《上海对外经贸大学本科学分制培养方案总则》《上海对外经贸大学全日制本科生学分制学籍管理规定》和《上海对外经贸大学本科课程考核管理办法》的有关规定执行。毕业生符合《中华人民共和国学位法》和学校《学士学位授予工作实施细则》，经学校学位评定委员会审议通过，授予文学学士学位。

七、课程结构和学分比例

课程类别				课程性质		学分数		学分比例/%	
通识教育课				通识必修课		30		17.75	
				通识选修课		10		5.92	
学科基础课				学科基础必修课		50		29.59	
				学科基础选修课		6		3.55	
专业课				专业必修课		26		15.38	
				专业选修课		10		5.92	
个性拓展课				个性拓展必修课		25		14.79	
				个性拓展选修课		12		7.10	
合计						169		100	
其中：									
理论教学						121		71.60	
专业实践（实验实训）						28		16.57	
集中性实践教学环节						20		11.83	
分学期周课时分布									
1	2	3	4	5	6	7	8		
35	34	25	19	10	10	8	0		

八、教学计划表

课程模块		课程名称	学分	总学时	分学期周课时分布								
					1	2	3	4	5	6	7	8	
通识教育课	通识必修课	马克思主义基本原理	3	54			3	3					
		毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论	2	36			2	2					
		习近平新时代中国特色社会主义思想概论	3	54			3	3					
		思想道德与法治	3	54	3	3							
		中国近现代史纲要	2	36	2	2							
		政治经济学	2	36	2	2							
		思想政治理论课社会实践（1）	1	9	1	1							
		思想政治理论课社会实践（2）	1	9			1	1					
		形势与政策	形势与政策（1）	0.5	6	2							
			形势与政策（2）	0.5	6		2						
			形势与政策（3）	0.5	6			2					
			形势与政策（4）	0.5	6				2				
			要求学分：2										
		要求学分：19											
	计算机基础与应用	MySQL数据库	1	36	2								
		人工智能通识	1	18	2	2							
		Python程序设计	1	36		2							
		要求学分：3											
	大学语文	大学语文	2	36	2	2							
		要求学分：2											
	体育	体育（1）	1	36	2								
		体育（2）	1	36		2							
		体育（3）	1	36			2						
		体育（4）	1	36				2					
		要求学分：4											
	大学生心理健康教育	大学生心理健康教育	2	36	2								
		要求学分：2											
	要求学分：30，要求完成子模块数：5												
	通识选修课	哲学与社会	（选）大学生国家安全教育（MOOC）	1	18	1	1						
			要求学分：2										
		艺术与审美	要求学分：2										
		人工智能与科学探索	要求学分：2										
		经济分析与数学思维	要求学分：2										
		文化历史与国际视野	（选）改革开放史	1	18	1	1						
			要求学分：2										
	要求学分：10												
	要求学分：40，要求完成子模块数：2												
学科基础课	学科基础必修课	基础法语精读（1）	6	216	12								
		综合英语（1）	4	72	4								
		英语视听说（1）	2	36	2								
		基础法语精读（2）	6	216		12							
		综合英语（2）	4	72		4							
		英语视听说（2）	2	36		2							
		法语视听说（1）	2	36			2						
		法语阅读（1）	2	36			2						
		综合英语（3）	4	72			4						
		英语思辨写作（1）	2	36			2						

课程模块		课程名称	学分	总学时	分学期周课时分布									
					1	2	3	4	5	6	7	8		
学科基础课	学科基础必修课	英语演讲与辩论	2	36			2							
		英语视听说（3）	2	36			2							
		英语阅读（1）	2	36			2							
		法语视听说（2）	2	36				2						
		综合英语（4）	4	72				4						
		英语思辨写作（2）	2	36				2						
		英语视听说（4）	2	36				2						
		要求学分：50												
	学科基础选修课	（选）法语技能训练（1）	2	36			2							
		（选）法语技能训练（2）	2	36				2						
		（选）中国故事法语说	2	36					2					
		（选）法语国家与地区概况	2	36						2				
		（选）法语跨文化沟通	2	36						2				
		要求学分：6												
	要求学分：56，要求完成子模块数：2													
专业课	专业必修课	口译技巧与实践（1）	2	36					2					
		研究方法与学术写作	2	36					2					
		高级英语（1）	4	72					4					
		国际人才职场英语	2	36					2					
		口译技巧与实践（2）	2	36						2				
		商务翻译	2	36						2				
		英美文学（1）	2	36						2				
		高级英语（2）	4	72						4				
		汉英笔译	2	36								2		
		翻译学概论	2	36								2		
		英美文学（2）	2	36								2		
		要求学分：26												
	专业选修课1 （国际传播模块）	（选）中国商务文化	2	36		2								
		（选）国际商务礼仪	2	36				2						
		（选）中国文化概要（英）	2	36				2						
		（选）名家名译欣赏	2	36					2					
		（选）国际与区域组织概论（英）	2	36					2					
		（选）文化与翻译	2	36						2				
		（选）跨文化商务沟通	2	36							2			
		（选）国际商务谈判	2	36								2		
		要求学分：无												
		专业选修课2 （英语语言文学模块）	（选）外语教学理论与实践	2	36			2						
			（选）英语文学导论	2	36			2						
（选）语言学导论	2		36			2								
（选）希腊神话故事赏析	2		36				2							
（选）英语词汇学	2		36				2							
（选）英语国家概况	2		36						2					
（选）西方文明史	2		36							2				
要求学分：无														
要求学分：10，要求完成子模块数：2														
要求学分：36，要求完成子模块数：2														



个性拓展课